

Conseil international du Café  
135<sup>e</sup> session  
30 mars 2023  
Londres (Royaume-Uni)

**Nouvelle répartition des voix au sein  
du Conseil pour l'année caféière  
2022/23 (Calculée au 29 mars 2023)**

### Contexte

1. Le présent document contient la nouvelle répartition des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2022/23, calculée conformément aux dispositions pertinentes de l'article 12 de l'Accord de 2007.
2. Les voix des Membres exportateurs et des Membres importateurs ont été calculées sur la base des données statistiques figurant dans le document [ICC-134-3](#). La répartition initiale des voix au sein du Conseil pour l'année caféière 2022/23 a été calculée sur la base de la composition de l'Organisation au 15 septembre 2022 en vertu de l'Accord de 2007 (voir le document [ICC-134-3](#)).
3. Le tableau 1 présente les voix des Membres exportateurs et ceux qui ont des arriérés de contributions dont les droits de vote ont été suspendus. Le tableau 2 présente les voix des Membres importateurs et ceux qui ont des arriérés de contributions dont les droits de vote ont été suspendus.
4. Le tableau 3 présente la situation des arriérés de contributions et le tableau 4 la situation des arriérés de contributions dus par d'anciens Membres.

### Mesure à prendre

Le Conseil est invité à approuver ce document.

**TABLE 1**  
**EXPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 29 MARCH 2023**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in		Votes			Percentage share of all votes
		total exports	Basic	Proportional	Total		
<b>TOTAL</b>	<b>110,446,782</b>	<b>81.61</b>	<b>125</b>	<b>875</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>	
Angola	18,150	0.02	5	0	5	0.25	
Bolivia	23,235	0.02	5	0	5	0.25	
Brazil	40,126,696	36.33	5	390	395	19.75	
Cameroon	226,458	0.21	5	2	7	0.35	
Colombia	12,873,675	11.66	5	125	130	6.50	
Costa Rica	1,119,536	1.01	5	11	16	0.80	
Côte d'Ivoire	1,457,725	1.32	5	14	19	0.95	
El Salvador	463,809	0.42	5	5	10	0.50	
Ethiopia	3,821,727	3.46	5	37	42	2.10	
Honduras	6,311,148	5.71	5	61	66	3.30	
India	5,984,506	5.42	5	58	63	3.15	
Indonesia	6,282,371	5.69	5	61	66	3.30	
Kenya	774,153	0.70	5	8	13	0.65	
Madagascar	20,250	0.02	5	0	5	0.25	
Mexico	2,907,621	2.63	5	28	33	1.65	
Nepal	1,201	0.00	5	0	5	0.25	
Nicaragua	2,615,110	2.37	5	25	30	1.50	
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25	
Panama	44,898	0.04	5	0	5	0.25	
Papua New Guinea	769,924	0.70	5	8	13	0.65	
Peru	3,682,013	3.33	5	36	41	2.05	
Philippines	5,164	0.00	5	0	5	0.25	
Rwanda	322,139	0.29	5	3	8	0.40	
Thailand	216,517	0.20	5	2	7	0.35	
Togo	59,706	0.05	5	1	6	0.30	
<b>Sub-total</b>	<b>90,131,680</b>	<b>82</b>	<b>125</b>	<b>875</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>	
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>							
Burundi	259,809	0.00	0	0	0	0.00	
Central African Republic	31,800	0.00	0	0	0	0.00	
Congo, Dem. Rep. of	187,507	0.00	0	0	0	0.00	
Cuba	21,535	0.00	0	0	0	0.00	
Ecuador	487,901	0.00	0	0	0	0.00	
Gabon	12	0.00	0	0	0	0.00	
Ghana	7,859	0.00	0	0	0	0.00	
Liberia	2,454	0.00	0	0	0	0.00	
Malawi	13,947	0.00	0	0	0	0.00	
Sierra Leone	34,897	0.00	0	0	0	0.00	
Tanzania	926,983	0.00	0	0	0	0.00	
Timor-Leste	96,627	0.00	0	0	0	0.00	
Venezuela	31,252	0.00	0	0	0	0.00	
Vietnam	18,145,217	0.00	0	0	0	0.00	
Yemen	28,987	0.00	0	0	0	0.00	
Zambia	32,733	0.00	0	0	0	0.00	
Zimbabwe	5,581	0.00	0	0	0	0.00	
<b>Sub-total</b>	<b>20,315,102</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	

**TABLE 2**  
**IMPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 29 MARCH 2023**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Basic	Votes		Percentage share of all votes
				Proportional	Total	
<b>TOTAL</b>	<b>102,779,671</b>	<b>93.45</b>	<b>25</b>	<b>975</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>
<b>European Union</b>	<b>79,056,605</b>	<b>76.92</b>	<b>5</b>	<b>661</b>	<b>666</b>	<b>33.30</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,611,441	7.41	5	141	146	7.30
Norway	780,492	0.76	5	14	19	0.95
Switzerland	3,418,230	3.33	5	63	68	3.40
United Kingdom	5,184,302	5.04	5	96	101	5.05
<b>Sub-total</b>	<b>96,051,070</b>	<b>93</b>	<b>25</b>	<b>975</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Russian Federation	6,209,119	0.00	0	0	0	0
Tunisia	519,481	0.00	0	0	0	0
<b>Sub-total</b>	<b>6,728,600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>TABLE 3</b>			
<b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>			
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>			
<b>As at 29 MARCH 2023</b>			
	<b>Pounds sterling</b>		
	<b>2022/23</b>	<b>2021/22 and prior years</b>	<b>Total</b>
<b>Total</b>	<b>885,800</b>	<b>581,547</b>	<b>1,467,348</b>
Bolivia	4,178	9,354	13,531
Brazil	364,278	40	364,318
Burundi	-	13,636	13,636
Cameroon	7,798	170	7,968
Central African Republic	-	63,054	63,054
Congo D.R. of	-	12,612	12,612
Cote d'Ivoire	18,938	8	18,946
Cuba	-	6,395	6,395
Ecuador	-	3,875	3,875
Ethiopia	40,104	-	40,104
Gabon	5,570	2,997	8,567
Ghana	-	9,475	9,475
Honduras	62,384	-	62,384
India	10	-	10
Liberia	-	78,840	78,840
Madagascar	5,570	-	5,570
Malawi	-	58,656	58,656
Mexico	31,192	-	31,192
Nepal	5,570	-	5,570
Nigeria	5,570	-	5,570
Panama	5,570	-	5,570
Papua New Guinea	12,254	-	12,254
Peru	36,087	-	36,087
Philippines	5,570	-	5,570
Russia	98,032	76,240	174,272
Rwanda	8,912	900	9,812
Sierra Leone	-	11,230	11,230
Tanzania	-	20,845	20,845
Timor-Leste	-	11,453	11,453
Tunisia	-	21,914	21,914
Venezuela	-	20,173	20,173
Vietnam	168,214	25,000	193,214
Yemen	-	52,260	52,260
Zambia	-	39,944	39,944
Zimbabwe	-	42,476	42,476

<b>TABLE 4</b>	
<b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>	
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>	
<b>As at 29 March 2023</b>	
	<b>Pounds sterling</b>
<b>Total</b>	<b>217,113</b>
Congo	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759
Uganda	38,120

## NOTES AUX TABLEAUX

1. Le paragraphe 2 de l'article 12 de l'Accord de 2007 dispose que chaque Membre a, comme chiffre de base, cinq voix.
2. Le paragraphe 5 de l'article 12 stipule que l'Union européenne dispose de voix à titre de Membre unique.
3. Le paragraphe 7 de l'article 12 dispose que, quand un changement survient dans la participation à l'Organisation ou si les droits de vote d'un Membre sont suspendus ou rétablis en vertu de l'Article 21, le Conseil procède à une nouvelle répartition des voix, qui obéit aux dispositions dudit article.
4. Le paragraphe 8 de l'article 12 dispose qu'aucun Membre n'a les deux tiers ou plus des deux tiers des voix de sa catégorie.
5. Le paragraphe 2 de l'article 21 dispose qu'un "Membre qui ne s'est pas acquitté intégralement de sa cotisation au budget administratif dans les six mois de son exigibilité perd, jusqu'au moment où il s'en acquitte intégralement, ses droits de vote et son droit de participer aux réunions des comités spécialisés. Cependant, sauf décision prise par le Conseil, ce Membre n'est privé d'aucun des autres droits que lui confère le présent Accord, ni relevé d'aucune des obligations que celui-ci lui impose". Conformément à la décision adoptée par le Conseil en mars 2013 (voir le document [ICC-110-16](#)), dans le cas des cotisations dont le montant acquitté est légèrement inférieur au montant prévu, la Directrice exécutive devrait avoir le pouvoir discrétionnaire d'ignorer le déficit aux fins du calcul des voix. Le montant du déficit est fixé à £1 000 ou à 5% du montant de la cotisation du Membre, le montant le plus élevé étant retenu, à la condition supplémentaire que le Membre s'acquitte dudit déficit au cours de l'exercice financier suivant.
6. En octobre 2022, lors de sa 134<sup>e</sup> Session en Colombie, le Conseil international du Café a approuvé la demande de la Bolivie d'un plan de paiement échelonné pour régler ses arriérés de contributions ([ICC-134-11 Rev. 1](#)). La Bolivie a effectué le premier versement de £4 677 et a soumis une lettre dans laquelle elle s'engage à payer les versements futurs. En outre, le Secrétariat a reçu une lettre de la Bolivie dans laquelle elle s'engage à payer les contributions pour l'année caféière 2022/23.